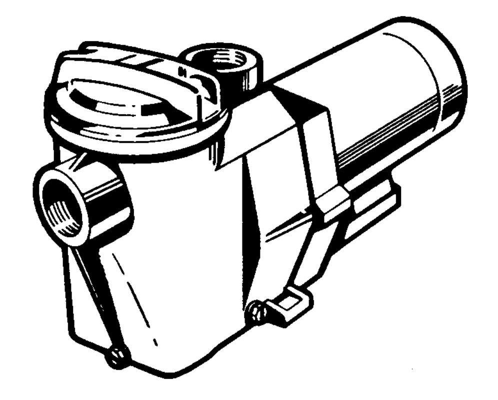
GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

E-Z FLO POMPE



Votre pompe centrifuge auto-amorçante de qualité a été conçue et fabriquée avec soin dans le but de vous procurer un rendement efficace, fiable et à l'épreuve de la corrosion pendant de nombreuses années.

La conception perfectionée facilite et simplifie le fonctionnement et l'entretien.

CONSEILS GÉNÉRAUX SUR L'INSTALLATION DE LA POMPE

Placer la pompe aussi près que possible de la piscine et acheminer le conduit de succion aussi directement que possible afin de réduire la perte de friction dans les tuyaux et les raccords.

Ne jamais serrer les raccords des tuyaux outre mesure. Utiliser uniquement des enduits étanches conçus precisément pour le plastique comme, par exemple, le ruban Teflon, Permatex n° 2, etc.

Le conduit de succion doit être incliné en pente continue depuis le point le plus bas. Vous assurer que les joints du conduit de succion sont bien serrés. Le conduit de succion doit être aussi gros ou plus gros que le conduit de décharge.

Éviter les endroits humides et mal aérés. L'air doit circuler librement dans le moteur pour en assurer le refroidissement convenable.

Vous assurer que l'alimentation électrique est conforme à la tension, le phasage et le cycle de fonctionnement du moteur et que le calibre des fils convient à la puissance nominale en CV/KW et à la distance qui sépare le moteur de la source d'alimentation.

Le moteur doit toujours être relié convenablement à la terre.

Les circuits électriques doivent être protégés au moyen d'un disjoncteur-détecteur de fuite à la terre (DDFT) de format approprié.

Tout le câblage électrique doit être effectué par un personnel qualifié et doit respecter les codes et règlements locaux.

INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN MARCHE ET L'AMORÇAGE

Remplir la crépine/le bâti d'eau jusqu'au niveau du tuyau de succion. Ne jamais mettre la pompe en marche à vide. L'eau joue le rôle de réfrigérant et de lubrifiant pour le joint d'arbre mécanique.

Ouvrir toutes les soupapes de succion et de décharge, ainsi que le chasse-air (s'il y a lieu) du filtre. (L'air devant être chassé du conduit de succion doit déboucher quelque part.)

Mettre la pompe en marche et prévoir une période d'amorçage suffisante, soit environ cinq minutes. (La période d'amorçage dépend de la hauteur d'aspiration et de la longueur horizontale du tuyau de succion.) Si la pompe ne démarre pas ou ne s'amorce pas, consulter le GUIDE DE DÉPANNAGE à la dernière page.

ENTRETIEN

1. Nettoyer la crépine régulièrement. Ne pas la frapper pour la nettoyer. Vérifier régulièrement le joint torique du couvercle de la crépine et le remplacer au besoin. Graisser légèrement le joint torique au moyen du lubrifiant pour joint torique n° 327 Jack.

2. Les pompes Hayward sont munies de paliers de moteur et de joints d'arbre autolubrifiants. Nul besoin de les lubrifier.

3. Garder le moteur propre. Vous assurer que les bouches d'air ne sont pas obstruées.

4. Les joints de l'arbre peuvent, à l'occasion, s'endommager ou s'user et ils doivent alors être remplacés. Consulter les instructions.

PRÉPARATIFS EN VUE DE L'HIVER/ ENTREPOSAGE

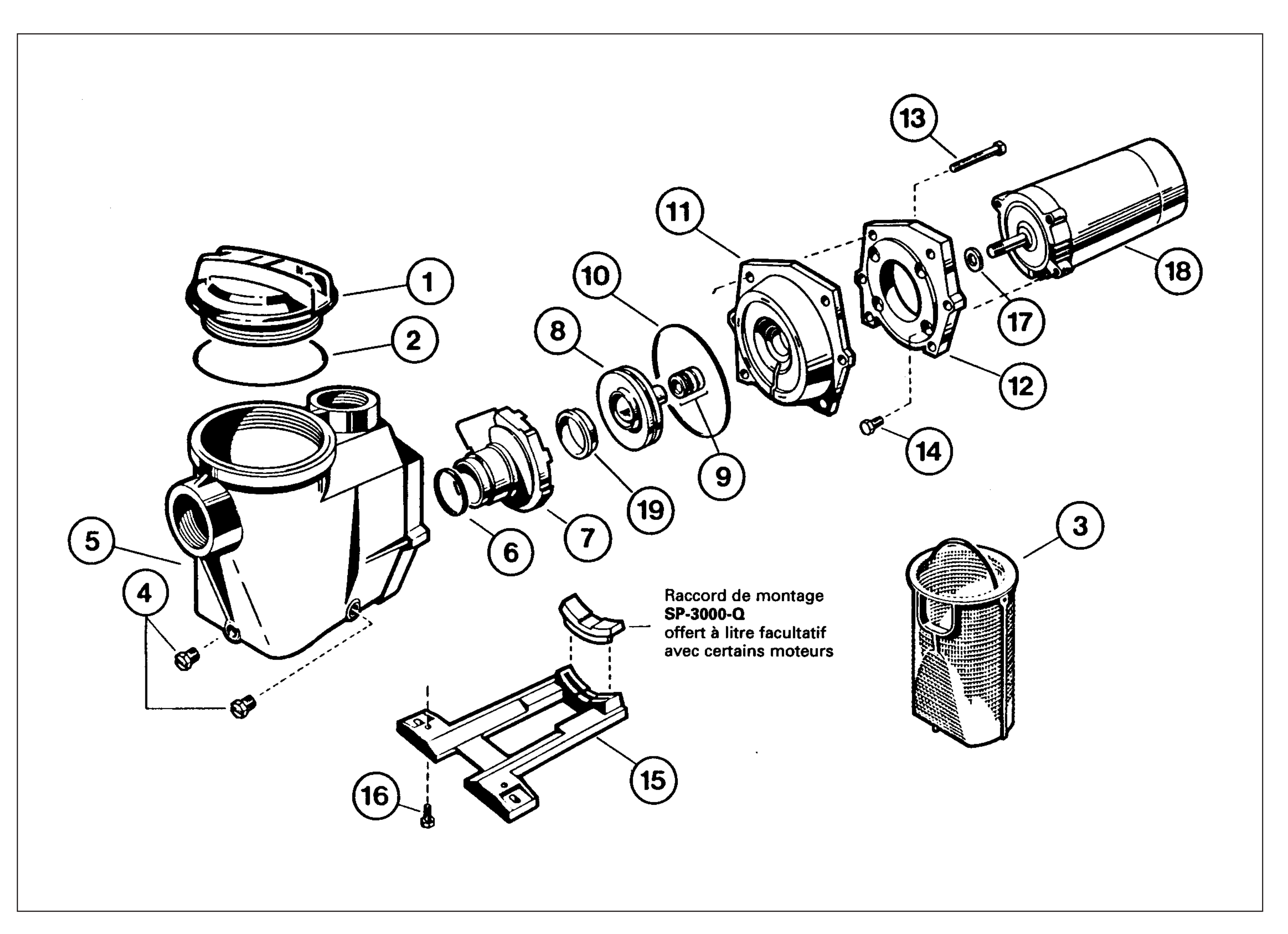
1. Vider la pompe en enlevant le(s) bouchon(s) de vidange et le(s) plaçant dans la crépine.

2. Débrancher les fils électriques et défaire les raccords des tuyaux. Entreposer la pompe dans une pièce séche bien aérée. Ou:

   Débrancher les fils électriques. Enlever les six (6) boulons de retenue du support et de l'ensemble du moteur à la crépine/au bâti. Entreposer l'ensemble dans une pièce sèche bien aérée. Protéger l'ensemble crépine/bâti contre les intempéries en les couvrant.

   REMARQUE: *Avant de réactionner la pompe, la nettoyer à fond et la détartrer, etc.*

PRODUITS DE PISCINES HAYWARD CANADA, INC.
2880 PLYMOUTH DRIVE, OAKVILLE, ONTARIO L6H 5R4 (905) 829-2880



Nº de ref.	DÉSIGNATION	Nombre requis	NUMÉRO DE PIÈCE				
			MODÈLE SP-3105X7	MODÈLE SP-3107X10	MODÈLE SP-3110X15	MODÈLE SP-3115X20	MODÈLE SP-3120X25
1	Couvercle de la crépine	1	SP-3100-D	SP-3100-D	SP-3100-D	SP-3100-D	SP-3100-D
2	Joint torique du couvercle de la crépine	1	SP-3000-S	SP-3000-S	SP-3000-S	SP-3000-S	SP-3000-S
3	Crépine	1	SP-3000-M	SP-3000-M	SP 3000 M	SP-3000-M	SP-3000-M
4	Bouchon de vidange et rondelle	2	SP-1700-FG	SP-1700-FG	SP-1700-FG	SP-1700-FG	SP-1700-FG
5	Bâti/crépine de la pompe	1	SP-3100-AA	SP-3100-AA	SP-3100-AA	SP-3120-AA	SP-3120-AA
6	Joint du diffuseur	1	SP-1600-R	SP-1600-R	SP-1600-R	SP-1600-R	SP-1600-R
7	Diffuseur	1	SP-3000-BN	SP-3000-BN	SP-3000-BN	SP-3021-B	SP-3021-B
8	Turbine	1	SP-3005-C	SP-3007-C	SP-3010-C	SP-3016-C	SP-3021-C
9	Ensemble d'étanchéité	1	SP-1600-Z-2	SP-1600-Z-2	SP-1600-Z-2	SP-1600-Z-2	SP-1600-Z-2
10	Joint du bâti	1	SP-3000-T	SP-3000-T	SP-3000-T	SP-3000-T	SP-3000-T
11	Plaque d'étanchéité	1	SP-3020-E	SP-3020-E	SP-3020-E	SP-3020-E	SP-3020-E
12	Plaque de montage du moteur	1	SP-3000-F	SP-3000-F	SP-3000-F	SP-3000-F	SP-3000-F
13	Vis à chapeau du bâti	6	SP-1600-Z-4	SP-1600-Z-4	SP-1600-Z-4	SP-1600-Z-4	SP-1600-Z-4
14	Vis à chapeau du moteur	4	SP-125-Z-4	SP-125-Z-4	SP-125-Z-4	SP-125-Z-4	SP-125-Z-4
15	Support de fixation	1	SP-3000-G	SP-3000-G	SP-3000-G	SP-3000-G	SP-3000-G
16	Vis de support de fixation	2	SP-1600-Z-5	SP-1600-Z-5	SP-1600-Z-5	SP-1600-Z-5	SP-1600-Z-5
17	Élingue	1	SP-125-F	SP-125-F	SP-125-F	SP-125-F	SP-125-F
18	Moteur monophasé 60 cycles	1	SP-1605Z1M	SP-1607Z1M	SP-1610Z1M	SP-1615Z1M	SP-1620Z1M
19	Bague du turbine	1	SP-3005-R	SP-3005-R	SP-3005-R	SP-3021-R	SP-3021-R

GUIDE D'ÉLECTRICITÉ – MOTEURS MONOPHASÉS 60 CYCLES

MOTEUR CV	MOTEUR KW	VOLTS	PUISSANCE NOMINALE (A) DISJONCTEUR	CALIBRE RECOMMANDÉ DES FILS 0-50′, 0-15m
3/4	.55	115 230	15 15	N° 14 N° 14
1	.75	115 230	20 15	N° 12 N° 14
1-1/2	1.12	115 230	30 15	N° 10 N° 14
2	1.55	115 230	30 15	N° 10 N° 14
2-1/2	1.87	230	20	N° 12
3	2.20	230	20	N° 12

GUIDE DE DÉPANNAGE

A. LE MOTEUR NE DÉMARRE PAS.

1. Vérifier si les raccords sont mal effectuès ou desserrés, si les interrupteurs ou relais sont ouverts, si les fusibles sont grillés ou si les disjoncteurs sont déclenchés.
2. Vérifier manuellement la rotation de l'arbre du moteur pour voir s'il tourne librement ou s'il est obstrué.

B. LE MOTEUR S'ARRÉTE – Vérifier:

1. Câblage, raccords desserrés, etc.
2. Basse tension du moteur (fréquemment causée par des fils de calibre insuffisant).
3. Coincement et surcharge (lecture de l'ampérage).

REMARQUE: *Le moteur de votre pompe est muni d'une protection thermique automatique contre les surcharges. Le moteur s'arrête automatiquement, dans des conditions normales, avant que l'accumulation de chaleur ne puisse l'endommager dans l'éventualité d'un défaut de fonctionnement. Il se remet automatiquement en marche dès que la température est revenue à la normale.*

C. LE MOTEUR RONRONNE MAIS NE DÉMARRE PAS – Vérifier:

1. Régulateur de vitesse bloqué en position ouverte.
2. Condensateur ouvert.

D. LA POMPE NE S'AMORCE PAS.

1. Vous assurer que l'ensemble crépine/bati de la pompe est rempli d'eau et que le joint du couvercle est propre et qu'il repose convenablement en place. Serrer les écrous à la main.
2. Vous assurer que toutes les soupapes de succion et de décharge sont ouvertes et ne sont pas obstruées et que le niveau d'eau de la piscine dépasse toutes les ouvertures de succion.
3. Bloquer la succion aussi près de la pompe que possible et vérifier si le vide se fait dans la pompe.

a. Si le vide ne se fait pas dans la pompe et si la pompe possêde suffisamment "d'eau d'amorçage":
   1. Serrer tous les boulons et raccords du côtè de la succion.
   2. Vérifier la tension pour vous assurer que la pompe fonctionne à la vitesse convenable.
   3. Ouvrir la pompe et vérifier si elle est bouchée ou obstruée.
   4. Enlever et remplacer le joint de l'arbre.

b. Si le vide se fait dans la pompe, vèrifier si le conduit de succion ou la crépine sont bloqués ou s'il y a une fuite d'air dans le tuyau de succion.

E. FAIBLE DÉBIT – En général, vérifier:

1. Crépine ou conduit de succion bouchés ou entravés; tuyauterie de piscine de calibre insuffisant.
2. Conduit de décharge du filtre bouché ou entravé (lecture élevée de l'indicateur de décharge).
3. Fuite d'air dans le conduit de succion (bulles sortant des raccords de retour).
4. Fonctionnement à basse vitesse de la pompe (basse tension).
5. Turbine bouchée ou entravée.

F. POMPE BRUYANTE – Vérifier:

1. Fuite d'air dans le conduit de succion causant le ronflement de la pompe.
2. Affaissement provoqué par un conduit de succion entravé ou trop petit et des conduits de décharge non entravés. Remédier au problème de succion ou étrangler les conduits de décharge si c'est plus pratique.
3. Vibrations provoquées par le montage mal effectué, etc.
4. Présence de corps étrangers dans le bâti de la pompe.
5. Paliers du moteur usés, rouillés ou surchauffés continuellement.

INSTRUCTIONS POUR LE CHANGEMENT DES JOINTS ÉTANCHES

SP-3100 SERIES

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Faire preuve d'une grande prudence au moment de manipuler et d'installer le nouvel ensemble de joint étanche et de siège. Les surfaces chevauchées et polies peuvent facilement être endommagées par la saleté ou les égratignures.

À titre sécuritaire, couper le courant avant de procéder à l'entretien

DÉMONTAGE DE L'ENSEMBLE DU MOTEUR

1. Enlever les 6 boulons hexagonaux de 3/8″ x 2″ retenant l'ensemble du moteur à l'ensemble crépine/bâti de la pompe.
2. Glisser l'ensemble du moteur hors de l'ensemble crépine/bâti de la pompe de façon à exposer le diffuseur. Tirer le diffuseur à l'écart de la plaque d'étanchéité de façon à exposer la turbine. (Le diffuseur peut demeurer dans l'ensemble crépine/bâti de la pompe. Pour l'enlever, le tirer simplement tout droit hors de l'ensemble crépine/bâti.)

DÉMONTAGE DE LA TURBINE (Voir note)

3. Enlever le couvercle à l'extrémité du moteur en enlevant les 2 vis.*
4. Pour empécher l'arbre du moteur de tourner, glisser soigneusement une clé de 7/16″ entre le condensateur et l'interrupteur de protection et tourner la turbine de sorte que la clé s'adapte par-dessus les deux faces de l'arbre du moteur.
5. Tourner la turbine dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et l'enlever. La partie du ressort de l'ensemble d'étanchéité est maintenant exposée. Remarquer attentivement la position du joint à ressort, puis l'enlever.

   REMARQUE: Remettre le couvercle du moteur en place pour protéger les pièces délicates du moteur.

DÉMONTAGE DU SIÈGE EN CÉRAMIQUE

6. Enlever la plaque d'étanchéité. Remarquer la fente pratiquee dans le dessus de la plaque et l'ergot qui s'y adapte dans le haut du support de montage du moteur.
7. Appuyer sur le siège en céramique muni d'un joint torique pour le sortir de la plaque d'étanchéité. S'il est trop serre, utiliser un petit tournevis et frapper légèrement le siège jusqu'à ce qu'il sorte.

PAUSE - Nettoyer toutes les parties en retrait et les pièces devant être remontées. Examiner les joints et les remplacer au besoin.

INSTALLATION DU JOINT ÉTANCHE

8. Nettoyer et graisser légèrement le moyeu de la turbine et le logement en retrait du joint à l'intérieur de la plaque d'étanchéité au moyen de silicone ou un lubrifiant à joint torique, Jack N° 327.
9. Essuyer délicatement la surface noire polie de l'ensemble du joint à ressort avec un chiffon de coton propre et doux. Appuyer sur l'ensemble de joint à ressort contre le moyeu de la turbine, la surface noire polie tournée du côté opposé à la turbine.
10. Essuyer délicatement la face polie du siège en céramique avec un chiffon en coton doux. Graisser le joint torique sur le siege en céramique et le comprimer fermement et uniformément à l'intérieur du logement en retrait dans la plaque d'étanchéité, la face polie tournée du côté opposé à la plaque.
11. Poser la plaque d'étanchéité sur le support de montage du moteur en alignant l'ergot et la fente.

REMONTAGE DE LA TURBINE ET DU DIFFUSEUR

12. Visser la turbine à l'arbre du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrer étroitement en tenant l'arbre du moteur avec une clé.
13. Placer le diffuseur par-dessus la turbine sur la plaque d'étanchéité en adaptant l'ergot entre les deux fentes.

REMONTAGE DE L'ENSEMBLE DU MOTEUR

14. Glisser l'ensemble du moteur, le diffuseur en place, dans l'ensemble de crépine/bâti de la pompe, en ayant soin de ne pas déloger le diffuseur.
15. Fixer l'ensemble du moteur an bâti au moyen de 6 boulons de 3/8″ x2″. (Vous assurer que le joint du bâti est en place.) Serrer alternativement et uniformément.

** Si le moteur n'est pas muni d'un couvercle amovible à l'extrémité, enlever le caquchon du centre à l'arrière du moteur. Placer un gros tournevis dans la fente au bout de l'arbre pour empécher l'arbre de tourner.*

NOTE: Pour les modèles équipés de bague de turbine (numéro de pièce SP-3005-R ou SP-3021-R), retirer la bague de turbine du moyeu avant de la turbine. Au moment du remontage, replacer la bague de turbine sur le moyeu de la turbine, le côté le plus grand faisant face aux diffuseurs, avant de placer le diffuseur par-dessus la turbine.